

Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Иванов А.Г.



« 29 » мая 2015 г.

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ

(Б2.В.01.01(У) Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)

Направление подготовки	45.03.01 Филология
Направленность (профиль)	Зарубежная филология
Программа подготовки	академический бакалавриат
Форма обучения	очная
Квалификация (степень) выпускника	бакалавр

Краснодар 2015

Рабочая программа учебной практики составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки(профиль) 45.03.01 Филология

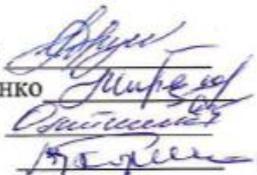
Программу составил(и):

д-р филол. наук, проф. Т.М. Грушевская

канд.филол.наук, доц. Л.Н. Мирошниченко

д-р филол. наук, проф. М.А. Олейник

д-р филол. наук, проф. В.И. Тхорик



Рабочая программа учебной практики утверждена на заседании кафедры английской филологии «06» мая 2015 г., протокол № 9

Заведующий кафедрой английской филологии Тхорик В.И.



Рабочая программа учебной практики утверждена на заседании кафедры французской филологии «07» апреля 2015 г., протокол № 8

Заведующий кафедрой французской филологии Грушевская Т.М.



Рабочая программа учебной практики утверждена на заседании кафедры немецкой филологии «07» апреля 2015 г. протокол № 8

Заведующий кафедрой немецкой филологии Олейник М.А.



Рабочая программа учебной практики утверждена на заседании кафедры новогреческой филологии «20» мая 2015 г. протокол № 9

Заведующий кафедрой греческой филологии Хаман И.А.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии «22» мая 2015 г., протокол № 9

Председатель УМК факультета Маркова Л.Ф.



Рецензенты:

Хурыз И.П., д-р филол. наук, проф., зав.кафедрой прикладной лингвистики

и новых информационных технологий ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Непшекуева Т.С., д-р филол. наук, проф., зав.кафедрой иностранных языков

ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет им. И.Т. Трубилина»

### **1. Цели учебной практики.**

**Целью** учебной практики является достижение следующих результатов образования: углубление и закрепление теоретических знаний студентов; формирование целостной научной картины филологической деятельности; формирование лингвистического мышления; формирование профессиональных умений и навыков, необходимых для успешного осуществления филологической деятельности; формирование и развитие профессионально значимых качеств личности филолога; формирование творческого мышления; развитие потребности в самообразовании и совершенствовании профессиональных знаний и умений.

Учебная практика проводится в целях получения первичных профессиональных умений и навыков.

### **2. Задачи учебной практики:**

Задачи практики заключаются в том, чтобы:

1. Ознакомить студентов с различными подходами к сбору, описанию и систематизации языкового материала.
2. Содействовать адаптации к условиям будущей профессиональной деятельности.
3. Создать условия для формирования профессиональных умений работы с информационными источниками.
4. Создать условия для совершенствования аналитических умений в работе с языковым материалом.
5. Создать условия для развития и закрепления профессионально значимых личностных качеств, формирования устойчивого гуманистического взгляда на профессию филолога.

### **3. Место учебной практики в структуре ООП.**

Учебная практика относится к вариативной части Блок 2. Практики.

Практика базируется на освоении следующих дисциплин: «Основы научных исследований», «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «Основы филологии», «Практический курс основного языка (английский язык/немецкий язык/французский язык/новогреческий язык)», «Углублённый практический курс основного иностранного языка (английский язык/немецкий язык/французский язык/новогреческий язык)», «Филологический анализ текста».

Для прохождения практики студент должен обладать знаниями методики сбора и описания лингвистического материала, умениями принимать организационно-управленческие решения в нестандартных ситуациях и готовность нести за них ответственность; умение организовать самостоятельный профессиональный трудовой процесс, навыками владения культурой мышления; способностью к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного представления материалов собственных исследований.

Прохождение учебной практики необходимо как предшествующее для изучения следующих дисциплин: «Углублённый практический курс основного иностранного языка (английский язык/немецкий язык/французский язык/новогреческий язык)», «Лексикология», «Стилистика», «Теория перевода», «Теория текста и дискурса»; а также для прохождения производственной практики.

Согласно учебному плану учебная практика проводится во 2-ом и 4-ом семестрах. Общая продолжительность практики - 4 недели.

Место проведения учебной практики – ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» (факультет романо-германской филологии: кафедра английской филологии, кафедра немецкой филологии, кафедра французской филологии, кафедра новогреческой филологии), ГБ ПОУ КК «Брюховецкий аграрный колледж» (Краснодарский край,

Брюховецкий район, ст. Брюховецкая, ул. Красная, 200).

#### 4. Тип (форма) и способ проведения учебной практики.

Тип учебной практики: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков.

Способ проведения учебной практики: стационарная, выездная. Учебная практика проводится дискретно по периодам проведения практик - путем чередования в календарном учебном графике периодов учебного времени для проведения практик с периодами учебного времени для проведения теоретических занятий.

#### 5. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении учебной практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате прохождения учебной практики студент должен приобрести следующие профессиональные компетенции в соответствии с ФГОС ВО: ПК-1, ПК-2, ПК-3, ПК-4.

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	Планируемые результаты при прохождении практики
1	ПК-1	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	Знать: теорию и историю основного изучаемого языка и литературы, теорию коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста Уметь: применять систему понятий теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текстов различных жанров в собственной научно-исследовательской деятельности, ставить исследовательские задачи и находить адекватные способы их решения. Владеть: навыками филологического анализа, рефлексии; научным стилем речи.
2	ПК-2	способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	Знать: основные научные категории филологии; теоретические основы филологических исследований. Уметь: определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования; формулировать аргументированные умозаключения и выводы. Владеть: навыками работы с библиографическими и интернет - ресурсами.
3	ПК-3	владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований,	Знать: особенности жанров научной письменной речи, приемы библиографического описания, основные библиографические источники и поисковые системы по проблемам конкретной узкой области филологического знания.

		приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	Уметь: определять методологический аппарат предстоящего исследования; анализировать теоретические положения, изложенные в научной литературе; проектировать программу (проект) экспериментальной части исследования. Владеть: приемами библиографического описания; навыками подготовки научных обзоров по тематике проводимых исследований.
4	ПК- 4	владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	Знать: жанры представления научной информации; особенности монологической, диалогической и полилогической речи. Уметь: отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям. Владеть: навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований

### 6. Структура и содержание учебной практики.

Объем практики составляет 6 зачетных единиц (216 ч.), из них – 96 часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, и 120 часов самостоятельной работы обучающихся. Продолжительность учебной практики - 4 недели. Время проведения практики 2 и 4 семестры. По итогам прохождения учебной практики студентам выставляется зачет с оценкой.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице.

№ п/п	Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу	Содержание раздела	Бюджет времени, (недели, дни)
<b>Подготовительный этап</b>			
1.	Ознакомительная (установочная) лекция, включая инструктаж по технике безопасности	Ознакомление с целями, задачами, содержанием и видом учебной практики; изучение правил внутреннего распорядка; прохождение инструктажа по технике безопасности	1 день
<b>Экспериментальный (производственный) этап</b>			
2.	Работа в учебной аудитории, компьютерном классе, в библиотеке	Сбор лингвистического материала. Источниками для сбора материала могут являться словари, учебная литература, художественная литература, публицистические, научные тексты и т.д.	1 неделя
3.	Мероприятия по обработке и	Студенты обрабатывают и	2 неделя

	систематизации лингвистического материала	систематизируют лингвистический материал в соответствии со спецификой индивидуального задания. Например: составляют терминологический глоссарий, лингвострановедческий словарь, подбирают параллельные тексты, пишут реферат и т.д.	
<b>Подготовка отчета по практике</b>			
4.	Оформление дневника практиканта. Написание отчёта.	Студенты заполняют в дневнике каждый день практики и указывают вид работы (например, сбор материала, систематизация материала и пр.).	В течение всего периода практики
5.	Подготовка презентации о проделанной работе и защита	Студенты заполняют отчётные документы, подготавливают языковой материал в той форме, которая была предложена руководителем в соответствии со спецификой задания. Если в период практики был обработан объёмный корпус языкового материала, то студентам предлагается предоставить его на электронном носителе. В этом случае определённая часть материала может храниться на кафедральном компьютере. Студенты готовят презентацию или доклад, который содержит обобщение проделанной в период практики работы, а именно: анализ этапов практики, представление результатов, анализ освоенных компетенций.	Сроки подготовки презентации по итогам практики студент может определять самостоятельно. Представление результатов может быть назначено на последние два дня практики.

Продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

По итогам учебной практики студентами оформляется вся необходимая документация.

### **7.Формы отчетности по учебной практике.**

**Текущий контроль** прохождения учебной практики производится в следующих формах:

- выполнение индивидуальных заданий.
- предоставление результатов выполнения этапов работы руководителю практики.

**Итоговый контроль** по окончании учебной практики производится в следующей форме:

- защита отчета по практике проводится руководителем практики в виде устного доклада о результатах прохождения практики.

В качестве основной формы отчетности по практике устанавливается дневник практики и письменный отчет.

В отчет по практике входят:

1. Титульный лист (Приложение 1).
2. Дневник прохождения учебной практики (Приложение 2).
3. Индивидуальное задание, выполняемое в период проведения практики, включающее план-график выполнения работ (Приложение 3).
4. Выполненное в период практики индивидуальное задание.

К отчёту прилагается оценочный лист (Приложение 4), который заполняется руководителем практики и отчёт руководителя.

Отчет руководителя практики должен включать информацию о степени сформированности у студента требуемых компетенций и содержать сведения о результатах конкретно выполненной работы в период практики.

### **8. Образовательные технологии, используемые на учебной практике.**

Практика носит обучающий характер, при ее проведении используются образовательные технологии в форме консультаций преподавателей-руководителей практики, а также в виде самостоятельной работы студентов. Могут быть использованы так же такие образовательные технологии, как информационно-коммуникационные технологии (интернет, аудио и видеоматериалы); работа в библиотеке (поиск и работа с библиографическими источниками, работа со словарями и пр.)

При прохождении учебной практики студенты используют и научно-исследовательские технологии. Такие, как – сбор, обработка, анализ, систематизация фактического, языкового и литературного материала.

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные технологии (анализ и разбор конкретных языковых примеров, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие друг с другом и с преподавателем.

### **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике.**

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при прохождении учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков являются:

1. учебная, методическая и научная литература;
2. нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом;

Самостоятельная работа студентов во время прохождения практики включает:

- ведение дневника практики;
- оформление итогового отчета по практике.
- анализ нормативно-методической базы организации;
- анализ научных публикации по заранее определённой руководителем практики теме;
- анализ и обработку информации, полученной ими при прохождении практики по получению первичных профессиональных умений и навыков.
- работу с научной, учебной и методической литературой и т.д.

Для самостоятельной работы предоставляется аудитория с компьютером и доступом в Интернет, к электронной библиотеке вуза и к информационно-справочным системам.

### **10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по учебной практике.**

#### **Форма контроля учебной практики по этапам формирования компетенций**

№	Разделы (этапы) практики по		Формы	Описание
---	-----------------------------	--	-------	----------

п/п	видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся		текущего контроля	показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования
	<b><i>Подготовительный этап</i></b>			
1.	Ознакомительная (установочная) лекция, включая инструктаж по технике безопасности		Записи в журнале инструктажа. Записи в дневнике	Прохождение инструктажа по технике безопасности Изучение правил внутреннего распорядка
	<b><i>Экспериментальный (производственный) этап</i></b>			
2.	Работа в учебной аудитории, компьютерном классе, в библиотеке	ПК-1 ПК-2 ПК-3	Предоставление результатов выполнения этапов работы руководителю практики. Проверка выполнения работы. Собеседование. Проверка записей в дневнике	Дневник практики. Раздел отчета по практике
3.	Мероприятия по обработке и систематизации лингвистического материала	ПК-1 ПК-2 ПК-3 ПК-4	Предоставление результатов выполнения этапов работы руководителю практики. Проверка выполнения работы. Собеседование. Проверка записей в дневнике.	Дневник практики. Раздел отчета по практике.
	<b><i>Подготовка отчета по практике</i></b>			
4.	Оформление дневника практиканта. Написание отчёта.	ПК-3 ПК-4	Проверка оформления дневника и отчета. Обсуждение.	Отчет
5.	Подготовка презентации и защита	ПК-3 ПК-4	Практическая проверка	Защита отчета

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)
1	1. Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов)	ПК-1 способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	<p><b>Знать:</b> основные положения теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p><b>Уметь:</b> применять полученные знания в собственной научно-исследовательской деятельности</p> <p><b>Владеть:</b> навыком применения полученных знаний в собственной научно-исследовательской деятельности</p>
		ПК-2 способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	<p><b>Знать:</b> основные научные категории филологии;</p> <p><b>Уметь:</b> определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования</p> <p><b>Владеть:</b> навыками работы с библиографическими и интернет ресурсами.</p>
		ПК-3 владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	<p><b>Знать:</b> особенности вторичных жанров научной письменной, приемы библиографического описания</p> <p><b>Уметь:</b> определять методологический аппарат предстоящего исследования;</p> <p><b>Владеть:</b> приемами библиографического описания;</p>

2	Повышенный уровень (по отношению к пороговому уровню)	ПК-3 владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем	<b>Знать:</b> особенности вторичных жанров научной письменной, приемы библиографического описания <b>Уметь:</b> определять методологический аппарат предстоящего исследования; анализировать теоретические положения, изложенные в научной литературе; <b>Владеть:</b> приемами библиографического описания; навыками подготовки научных обзоров по тематике проводимых исследований.
		ПК-2 способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	<b>Знать:</b> основные научные категории филологии; теоретические основы филологических исследований. <b>Уметь:</b> определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования определять комплекс методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования. <b>Владеть:</b> навыками работы с библиографическими и интернет ресурсами.
		ПК-4 владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований	<b>Знать:</b> жанры представления научной информации; особенности монологической, диалогической речи. <b>Уметь:</b> отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию. <b>Владеть:</b> навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов собственных исследований
3	Продвинутый уровень (по отношению к повышенному)	ПК-2 способностью проводить под научным руководством локальные	<b>Знать:</b> теоретические основы филологических исследований. <b>Уметь:</b> применять комплекс

уровню)	<p>исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>методов в соответствии с задачами и темой предстоящего исследования  <b>Владеть:</b> навыком формулирования аргументированных умозаключений и выводов</p>
	<p>ПК-3  владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем</p>	<p><b>Знать:</b> особенности вторичных жанров научной письменной, приемы библиографического описания, основные библиографические источники и поисковые системы по проблемам конкретной узкой области филологического знания.  <b>Уметь:</b> определять методологический аппарат предстоящего исследования; анализировать теоретические положения, изложенные в научной литературе; проектировать программу (проект) экспериментальной части исследования.  <b>Владеть:</b> приемами библиографического описания; навыками подготовки научных обзоров по тематике проводимых исследований.</p>
	<p>ПК- 4  владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований</p>	<p><b>Знать:</b> жанры представления научной информации; особенности монологической, диалогической и полилогической речи.  <b>Уметь:</b> отбирать материал и готовить сообщения, доклады, иные материалы по собственному научному исследованию, а также готовить презентации к сообщениям.  <b>Владеть:</b> навыками участия в научных дискуссиях, выступлениях с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального представления материалов</p>

			собственных исследований
--	--	--	--------------------------

**Критерии оценки отчетов по прохождению практики:**

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным заданием;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы

**Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате прохождения (вид) практики**

Шкала оценивания	Критерии оценки
	Зачет с оценкой
«Отлично»	Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики полностью соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает всестороннее и глубокое знание представленного материала, выражающееся в полных ответах, умении проанализировать и критически оценить проделанную работу.
«Хорошо»	Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются несущественные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает знание учебного материала, однако ответы неполные, но большая часть материала освоена.
«Удовлетворительно»	Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются существенные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает отдельные пробелы в знаниях по представленному материалу, неточно отвечая на поставленные вопросы либо ограничиваясь только дополнениями.
«Неудовлетворительно»	Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не предоставлен.

**11. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики**

**а) основная литература:**

1. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации: учеб. пособие по развитию навыков письменной речи [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 289 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/84564>.
2. Темиргазина, З.К. Современные теории в отечественной и зарубежной лингвистике [Электронный ресурс] : учебное пособие / З.К. Темиргазина. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 120 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/70406>
3. Чернова, О.Е. Текст и Дискурс [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 120 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/39981>.

**б) дополнительная литература:**

1. Баранов, А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теоретические основания и практика [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 592 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/12947>.
2. Хроленко, А.Т. Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Т. Хроленко, В.Д. Бондалетов. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 512 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/1469>.
2. Хроленко, А.Т. Теория языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Т. Хроленко, В.Д. Бондалетов. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 512 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/1469>.
3. Чурилина, Л.Н. Актуальные проблемы современной лингвистики [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2011. — 416 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2654>.

**в) периодические издания.**

Периодические издания – не предусмотрены.

**12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной практики**

1. Электронный справочник «Информо» для высших учебных заведений ([www.informuo.ru](http://www.informuo.ru));
2. Университетская библиотека on-line ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru));
3. Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru/>;
4. Российское образование. Федеральный образовательный портал. // <http://www.edu.ru/>.

**13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по учебной практике, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

В процессе организации учебной практики применяются современные информационные технологии:

1) мультимедийные технологии, для чего ознакомительные лекции и инструктаж студентов во время практики проводятся в помещениях, оборудованных экраном, видеопроектором, персональными компьютерами.

2) компьютерные технологии и программные продукты, необходимые для сбора и систематизации информации, проведения требуемых программой практики расчетов и т.д.

При прохождении практики студент может использовать имеющиеся на кафедре английской филологии, немецкой, французской и новогреческой филологии программное обеспечение и Интернет-ресурсы.

**а. Перечень лицензионного программного обеспечения:**

– Microsoft Office:

**б. Перечень информационных справочных систем:**

1. Информационно-правовая система «Гарант» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://garant.ru/>
2. Информационно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://consultant.ru/>
3. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» ([www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru));
4. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)

**14. Методические указания для обучающихся по прохождению учебной практики.**

Руководство практикой осуществляется руководителем (руководителями) практики из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета. Руководитель практики от организации:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;
- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;
- подводит итоги практики в форме отчета.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;
- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда;
- проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;

- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;

- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

В соответствии с заданием на практику совместно с руководителем студент составляет план прохождения практики. Выполнение этих работ проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

В рамках прохождения практики важное место занимает самостоятельная работа студентов. Основными составляющими самостоятельной работы является поиск и сбор информации в сети интернет и в печатных изданиях. Студенты должны научиться систематизировать и описывать собранный материал с опорой на авторитетные научные, учебные, учебно-методические и лексикографические источники. Тематическое направление для формирования у студентов навыков филологического анализа определяет руководитель практики. Студенты могут сами формулировать частные вопросы в рамках этой общей темы для выполнения индивидуальных заданий. Если сбор материала осуществляется из текстов, то объем текстового материала, из которого студентами осуществляется выборка лексических единиц для описания должен составлять не менее 60 страниц. Студенты обязательно должны составить библиографический список источников. По мере готовности материала руководитель практики назначает мини-конференции, на которых студенты выступают с короткими сообщениями по теме индивидуального задания, обсуждают сложности, с которыми они сталкиваются при описании материала, вырабатывают общие требования к форме, в которой должны быть представлены результаты филологической обработки языкового (теоретического) материала.

Практика для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

### **15. Материально-техническое обеспечение учебной практики**

Для полноценного прохождения учебной практики в распоряжение студентов предоставляется необходимое для выполнения индивидуального задания по практике оборудование и материалы.

№	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень оборудования и технических средств обучения
1.	Помещение для самостоятельной работы	Помещение для самостоятельной работы ауд. № 347 (Учебная мебель, персональный компьютер- 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi)
2.	Аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации ауд. №355 (Учебная мебель, ТВ-1шт., Wi-Fi)
3.	Аудитории для групповых и индивидуальных консультаций	Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций ауд. №318 (Учебная мебель) Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций ауд. №350 (Учебная

		мебель)
--	--	---------

Учитываются потребности следующих категорий инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья:

- с нарушениями зрения,
- с нарушениями слуха,
- с нарушениями опорно-двигательного аппарата.

В наличии имеются:

- оборудованные санитарно-гигиенические помещения,
- системы сигнализации и оповещения,
- доступные учебные места в аудиториях для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы, в библиотеке и иных помещениях.

Адаптивные информационные средства: компьютерные классы, интерактивные доски, акустический усилитель и колонки.

Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра \_\_\_\_\_

**ОТЧЕТ О ПРОХОЖДЕНИИ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**

по направлению подготовки

45.03.01 Филология

Выполнил

\_\_\_\_\_  
*Ф.И.О. студента*

Руководитель учебной практики

\_\_\_\_\_  
ученое звание, должность, *Ф.И.О*

Краснодар 201\_\_г.



Факультет романо-германской филологии  
Кафедра \_\_\_\_\_

### ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД ПРОВЕДЕНИЯ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ

Студент \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки 45.03.01 Филология

Место прохождения практики: ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»

Срок прохождения практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Цель практики – достижение следующих результатов образования: углубление и закрепление теоретических знаний студентов; формирование целостной научной картины филологической деятельности; формирование лингвистического мышления; формирование профессиональных умений и навыков, необходимых для успешного осуществления филологической деятельности; формирование и развитие профессионально значимых качеств личности филолога; формирование творческого мышления; развитие потребности в самообразовании и совершенствовании профессиональных знаний и умений.

Учебная практика проводится в целях получения первичных профессиональных умений и навыков и направлена на формирование следующих компетенций, регламентируемых ФГОС ВО:

1. Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (ПК-1).

2. Способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов (ПК-2).

3. Владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знанием основных библиографических источников и поисковых систем (ПК-3).

4. Владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований (ПК4).

Перечень вопросов (заданий, поручений) для прохождения практики (например):

1. Написание реферата на тему: ...
2. Составление терминологического глоссария по теме реферата.
3. Составление библиографии по теме локального исследования.
4. Выступление с докладом по теме реферата.

**План-график выполнения работ:**

№	Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики	Сроки	Отметка руководителя практики от университета о выполнении (подпись)
1			
2			

Ознакомлен \_\_\_\_\_  
*подпись студента*                      *расшифровка подписи*

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
*подпись*                      *расшифровка подписи*

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_ г.

**ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ**  
**результатов прохождения учебной практики**  
**по направлению подготовки**  
**45.03.01 Филология**

Фамилия И.О. студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

№	ОБЩАЯ ОЦЕНКА (отмечается руководителем практики)	Оценка			
		5	4	3	2
1.	Уровень подготовленности студента к прохождению практики				
2.	Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи				
3.	Степень самостоятельности при выполнении задания по практике				
4.	Оценка трудовой дисциплины				
5.	Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики				

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
*(подпись) (расшифровка подписи)*

№	СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ КОМПЕТЕНЦИИ (отмечается руководителем практики от университета)	Оценка			
		5	4	3	2
1.	ПК-1 Способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности				
2.	ПК-2 Способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов				
3.	ПК-3 Владением навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знанием основных библиографических источников и поисковых систем				
4.	ПК-4 Владением навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований				

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
*(подпись) (расшифровка подписи)*